

CSILLÁROK SZERZŐI JOGI VÉDELME

SZJSZT-33/2020

A megkereső magánszemély által feltett kérdések

1. *A Szerzői Jogi Szakértő Testület szíveskedjék megvizsgálni a szerző által tervezett, a jelen kérelem 2. pontjában előadott táblázatban szereplő kristálycsillárokat, s a kristálycsillárok bemutatásáról szóló, a jelen kérelemhez csatolt 12. és 14–21. sz. melléleteket! A testület szíveskedjék megállapítani, hogy a szerző által tervezett kristálycsillárok egyéni, eredeti jelleg bírnak-e, s ezáltal szerzői jogi védelemben részesíthetők-e!*
2. *Amennyiben a szerző által tervezett kristálycsillárok egyéni, eredeti jelleggel bírnak, a testület szíveskedjék megállapítani, hogy a jelen kérelem 2.1. pontjában, illetőleg a 13. sz. mellékletben előadott és bemutatott, a kft.1 által forgalmazott kristálycsillárok olyan mértékben azonosak-e a szerző által tervezett kristálycsillárokkal, hogy az kimeríti a többszörözés tényállását!*
3. *Amennyiben a szerző által tervezett kristálycsillárok egyéni, eredeti jelleggel bírnak, a testület szíveskedjék megállapítani, hogy a jelen kérelem 2.2. pontjában, illetőleg a 11. sz. mellékletben előadott és bemutatott, kft.2 által forgalmazott kristálycsillárok olyan mértékben azonosak-e a szerző által tervezett kristálycsillárokkal, hogy az kimeríti a többszörözés tényállását!*
4. *Amennyiben a szerző által tervezett kristálycsillárok egyéni, eredeti jelleggel bírnak, és a kft.1 az általa forgalmazott kristálycsillárok elkészítéséhez a szerző által tervezett kristálycsillárokat díszítő kristályelemek színétől eltérő színű kristályelemeket használ fel, úgy, hogy a szerző által tervezett kristálycsillárok formáját, kialakítását, valamint a kristályelemek elrendezési módját a kft.1 megtartja, az általa forgalmazott, eltérő színű kristálycsillárok átdolgozásnak minősülnek-e?*
5. *Amennyiben a szerző által tervezett kristálycsillárok egyéni, eredeti jelleggel bírnak, és megállapítást nyer, hogy a kft.2 az általa forgalmazott kristálycsillárok elkészítéséhez a szerző által tervezett kristálycsillárokat díszítő kristályelemek színétől eltérő színű kristályelemeket használ fel úgy, hogy a szerző által tervezett kristálycsillárok formája, kialakítása, valamint a kristályelemek elrendezési módja megtartásra kerül, a kft.2 által forgalmazott eltérő színű kristálycsillárok átdolgozásnak minősülnek-e?*
6. *A Szerzői Jogi Szakértő Testület az ügy megítélésével kapcsolatos egyéb megállapításai.*

Az eljárás tárgya az alábbiakban foglalható össze megkeresés alapján:

A szerző a kft.3 és a kft.4 társtulajdonosa és vezető dizájnere, amely társaságok világhírtételek tervezésével és gyártásával foglalkoznak. A szerző a kft.4 márkán belül dekoratív, építészeti stílusú LED világitótestek, míg a kft.3 márkánév alatt egyedi kristálycsillárok ter-

vezését végzi. A szerző tudomására jutott, hogy az általa a kft.3 brandhez tartozó lámpákkal azonos vagy nagyfokú hasonlóságot mutató csillárokat és lámpákat forgalmaznak különböző weboldalakon.

Előzetes észrevételek

a) Az SZJSZT kizárólag szerzői jogi tárgyú kérdésekben adhat szakvéleményt.¹

Erre tekintettel a volt munkavállalóval fennálló jogvita és a versenytárs honlapok üzemeltetőivel fennálló versenyjogi vita megítélése nem tartozik az SZJSZT hatáskörébe, a szerzői vélemény tárgya kizárólag a szerzői jogi kérdések megválaszolása.

b) Az eljáró tanács a feltett kérdések és a benyújtott iratok alapján alakítja ki a szakértői véleményt, a tények megállapítására nem végez külön bizonyítást.²

A jelen szakértői vélemény megállapításai és következtetései a megkereső által ismertetett tényálláson és a rendelkezésre bocsátott okiratokból megismerhető tényeken alapulnak, és csak erre a tényállásra nézve helytállóak.

Az eljáró tanács az álláspontját a megkeresésben foglalt fényképek alapján alakította ki, nem álltak rendelkezésére az egyes csillárok tervei. A kristálycsillárokról készített, a szakvélemény alapját képező fényképfelvételek a szakértői vélemény mellékletét képezik. Az eljáró tanács a képek minőségét illetően rögzíti, hogy azok mérete a 867x576 képponttól a 235x455 képpontig tartó értékek közé esik, felbontásuk a 221-96 DPI közötti tartományba esik, színmélységük jellemzően 24 bites. A képek az összehasonlítandó kristálycsillárokat jellemzően egy nézőpontból, ritkábban több perspektívából ábrázolják. Az eljáró tanács tehát kizárólag a csillárok külső megjelenését vizsgálta, kizárólag a megkereséshez csatolt, technikai paramétereiket tekintve az előzőekben ismertetett fényképek alapján. A belső szerkezet vizsgálatát az eljáró tanács nem tekintette nélkülözhetetlennek, mert a kristálycsillár esetében a művészi külalak, annak egyéni, eredeti jellege a meghatározó, és azok az elemek, amelyek nem járulnak hozzá a kristálycsillár kinézetéhez, eredeti jellege megítéléséhez, nem relevánsak a vizsgálat szempontjából. Még akkor sem, ha mindezen jellegzetességek egy teljesen új szerkezeti, műszaki megoldáson alapulnának (erre vonatkozóan az eljáró tanácsnak nem áll rendelkezésére információ).

A megkeresés nem tartalmaz adatokat az egyes csillárok tervezésének időpontjaira. Ez azonban nem befolyásolta, hogy eljáró tanács a feltett kérdéseket megválaszolja. A szerző

¹ A Szerzői Jogi Szakértő Testület szervezetéről és működéséről szóló 156/1999. (XI. 3.) Korm. rendelet – a testület feladatai cím alatt – kimondja, hogy a testület a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (Szt.) 101. § (1) és (3) bekezdésében megjelölt ügyekben szakértői véleményt ad bírósági vagy hatósági megkeresés vagy megbízás alapján. E rendelet alkalmazásában szerzői jogi jogvita az Szt.-ben szabályozott szerzői, szomszédos és adatbázis-előállítói jogok érvényesítésével összefüggő bármely jogvita. Az Szt. 101. § (3) bek. szerint a Szerzői Jogi Szakértő Testület felkérésre peren kívül is adhat szakvéleményt a felhasználási jog gyakorlásával kapcsolatos kérdésekben.

² R. 8. § (1) bek.

a megkeresésben azt is állítja, hogy az alkotásai időben korábbiak, mint a kft.1 és a kft.2 termékei. Az eljáró tanács ezt a tényelőadást nem vizsgálta.

c) A szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Sztj.) 1. §-a értelmében:

„1. § (1) Ez a törvény védi az irodalmi, tudományos és művészeti alkotásokat.

(2) Szerzői jogi védelem alá tartozik – függetlenül attól, hogy e törvény megnevezi-e – az irodalom, a tudomány és a művészet minden alkotása. Ilyen alkotásnak minősül különösen:

...

m) az iparművészeti alkotás és annak terve,”

Az ügy tárgyát képező kristálycsillárokon mint szerzői műveken két pozitív feltétel fennállása esetén áll fenn szerzői jogi védelem.

Az Sztj. 1. §-ának (2) bekezdése szerint az első feltétel, hogy az alkotás mint eredmény az irodalom, a tudomány és a művészet alá tartozzon.

Az SZJSZT 5/2001 sz. szakvéleményében kifejtettek szerint: „A ’művészet’ köréből a képzőművészeti alkotás, az iparművészeti alkotás és az ipari tervezőművészi alkotás jöhet számításba. A képzőművészeti alkotás használati célt nem szolgál (pl. festmény, szobor stb.). Az iparművészeti alkotás általában a művész keze által létrehozott, használati célt is szolgáló művészi alkotás (pl. ötvös-, kerámia-, stb. tárgyak). Végül az ipari tervezőművészeti alkotás valamely ipari termék esztétikai szempontok szerinti külső megjelenésének kialakítása.” Mindezekből kitűnik, hogy a kristálycsillár – szerzői jogi szempontból – iparművészeti alkotás lehet, vagyis az Sztj. 1. §-ának (2) bekezdésében foglalt példálózó felsorolás m) pontja alá tartozik.

A szerzői jogi védelem fennállásának másik pozitív feltételét az Sztj. 1. §-ának (3) bekezdése határozza meg: „A szerzői jogi védelem az alkotást a szerző szellemi tevékenységéből fakadó egyéni, eredeti jellege alapján illeti meg. A védelem nem függ mennyiségi, minőségi, esztétikai jellemzőktől vagy az alkotás színvonalára vonatkozó értékítéllettől.”

Az 1. §-hoz fűzött miniszteri indokolás ehhez a következőket teszi hozzá: „A törvény a magyar és a nemzetközi szerzői jogi felfogásban egyaránt általánosan elfogadott elvet tükröz annak egyértelművé tételével, hogy a szerzői jogi védelem az alkotást a szerzői szellemi tevékenységből fakadó egyéni, eredeti jellege alapján illeti meg. A védelemnek a mű egyéni, eredeti jellegén kívül más feltétele nincs, nem is lehet.”

Az egyéni, eredeti jelleg az alkotás külső kialakításában megnyilvánuló kifejezés-módban jelenik meg. Ez jelenti az alkotó személyes, saját szellemi tevékenységéből adódó gondolatainak megjelenítését.

Az egyéni, eredeti jelleg vizsgálata során figyelembe kell venni, hogy a használati tárgyként működő lámpáknál általában a funkció, a használhatóság eléréséhez szükséges paraméterek nagymértékben szűkítik az egyéni, eredeti jelleg kifejezhetőségének terét. A funkcionalitás, a használati tárgyi minőség nagymértékben meghatározza azok szerkezeti és formai kialakítását. Az egyéni, eredeti jelleg megállapíthatóságának minimálisan az a feltétele, hogy a mű ne legyen más mű szolgálai másolata, és fennálljon alkotói játéktér, amit

szellemi alkotótevékenységgel tölt be a szerző.³ Mindemellett az eljáró tanács megállapítja, hogy a kristálycsillár nem pusztán funkcionális eszköz, hanem a belsőépítészetben lényeges dekorációs elem, és a tervezőnek van mozgástere a különböző megoldások közötti választásban.

A villamos alkatrészek elhelyezése, mint műszaki követelmény, csekély módon csökkenti az alkotói szabadságfokot, ahogy ez a becsatolt katalógusokban látható nagyszámú formai kialakításból is kiténik.

d) Az eljáró tanács utal az Európai Unió Bíróságának (EUB) a *Cofemel*-ügyben⁴ hozott ítéletére, amely bemutatja a használati tárgy funkcionalitással is rendelkező mű minősítésre vonatkozó ítélkezési gyakorlatot (29.-35.):

- A „mű” fogalma két elem együttes fennállását feltételezi. E fogalom egyrészt valamilyen eredeti teljesítmény fennállását jelenti abban az értelemben, hogy az a szerzőjének saját szellemi alkotása. Másfelől a „műnek” minősítés azon elemekre korlátozódik, amelyekben a szerző ilyen alkotása megnyilvánul.
- Ami az első elemet illeti, ahhoz, hogy egy művet eredetinek lehessen tekinteni, egy szerre szükséges és elegendő az, hogy alkotója személyiségét tükrözi, valamint annak szabad és kreatív döntéseiben jut kifejeződésre.
- Amennyiben viszont a teljesítmény megvalósulását olyan műszaki megfontolások, szabályok vagy kötétségek vezérelték, amelyek az alkotási szabadság gyakorlásának nem engedtek teret, e teljesítmény nem tekinthető úgy, hogy az ahhoz szükséges eredetiséggel bír, hogy műnek minősülhessen.
- A második elemet illetően a „mű” fogalma szükségszerűen magában foglalja a kellő pontossággal és objektivitással azonosítható teljesítmény létét.

Az ítélet rámutat a konkrét ügyben arra, hogy „az a körülmény, hogy valamely formatervezési minta esztétikai hatást vált ki, önmagában nem teszi lehetővé annak megállapítását, hogy e minta az alkotójának szabad döntését és személyiségét tükröző, szellemi alkotásnak minősül-e, és így megfelel-e a jelen ítélet 30. és 31. pontjában felidézett eredetiség követelményének.” (54.).

e) Az SZJSZT 38/2003. számú szakértői véleménye a testület gyakorlatát tükrözve rámutat arra, hogy milyen szellemi alkotás minősülhet szerzői műnek: *„Olyan szellemi alkotás, amely egyéni abban az értelemben, hogy az adott körülmények között lehetőség van többféle kifejezési módra, s ezek közül a szerző egyéni módon valósítja meg azok egyikét vagy másikat, s amely eredeti abban az értelemben, hogy az nem csupán valamely már meglévő alkotás szolgai másolata.”*⁵

³ SZJSZT-05/2007/01.

⁴ C-683/17. sz. ügy, 2019. szeptember 12.; ECLI:EU:C:2019:721.

⁵ Lásd: A szerzői jog a gyakorlatban – A Szerzői Jogi Szakértő Testület véleményeinek gyűjteménye (1997–2003), KJK-KERSZÖV Jogi és Üzleti Kiadó, 2004, p. 77.

f) Az eljáró tanács az alábbiakban összefoglalja valamely tárgy/termék formájának vizsgálati szempontjait.

Formaelemzés → felépítésvizsgálat

Formaértelmezés → szerkezetvizsgálat

Alak → körvonal (kontúr), formatömeg, karakter

Forma → térforma, összforma (összbenyomás), egyszerű és összetett forma, arány, méretek részletformák (kristályok alakja, egymástól való távolságuk), faktúra (felületi minőség)

Anyag → alkalmazott anyagok, anyagszerűség, színek

Szerkezet → felépítés: tartószerkezet, függesztő szerkezet, részletszerkezet (itt pl. a kristályok felfűzése: hálószerkezet → lineáris, vertikális)

Funkció → alapfunkció (itt: fényt ad), mellékfunkció (itt: a látvány, a vizuális élmény)

Szimbólum, jelentés → felidézés, asszociáció

Válaszok a feltett kérdésekre

1. A Szerzői Jogi Szakértő Testület szíveskedjék megvizsgálni a szerző által tervezett, a jelen kérelem 2. pontjában előadott táblázatban szereplő kristálycsillárokat, s a kristálycsillárok bemutatásáról szóló, a jelen kérelemhez csatolt 12. és 14–21. sz. mellékleteket! A testület szíveskedjék megállapítani, hogy a szerző által tervezett kristálycsillárok egyéni, eredeti jelleggel bírnak-e, s ezáltal szerzői jogi védelemben részesíthetők-e!

A kft.3 1-es fantázianevű lámpája a '60-as évek gömbforma lámpáinak egyfajta „átírása”, továbbgondolása üvegkristályokkal gazdagítva a fénykibocsátást és a megjelenés látványát. Annyiban mindenképpen eredetinek tekinthető az 1-es fantázianevű modell, hogy korábban e párosítás – (fém)búra és kristályok – ismeretlen volt.

A 2-es fantázianevű és a 3-as fantázianevű modell digitális technikával létrehozott fluid formája önmagában is egyedi forma.

A kft.3 által bemutatott többi lámpa – [fantázianév] család, [fantázianév 4.], [fantázianév 5.], [fantázianév 5.] és [fantázianév 6.] modellek (egy részük art deco hangulatú) – stílusfelidézésüktől függetlenül is egyéni jellegűek.

Az eljáró tanácsnak nem volt oka feltételezni, hogy a szerző ne a saját szellemi tevékenységéből fakadó egyéni, eredeti alkotást hozott volna létre, ezért ellenkező bizonyításáig a kft.3 márkanév alatt forgalmazott, a szakvélemény tárgyát képező kristálycsillárok a fentiekre tekintettel szerzői jogi védelemben részesülnek.

2. Amennyiben a szerző által tervezett kristálycsillárok egyéni, eredeti jelleggel bírnak, a testület szíveskedjék megállapítani, hogy a jelen kérelem 2.1. pontjában, illetőleg a 13. sz. mellékletben előadott és bemutatott, a kft.1 által forgalmazott kristálycsillárok olyan mértékben azonosak-e a szerző által tervezett kristálycsillárokkal, hogy az kimeríti a többszörözés tényállását!

A kft.1 7-es fantázianevű lámpája egyértelmű többszörözés, még az apróbb részletkülönbségek ellenére is. A kettő között szerkezeti különbségek érezhetők, ez a kristályelemek felfüggesztéséből, felfűzéséből – kristályháló – adódik: vízszintes, szabályos koncentrikus körök láthatók a 7-es fantázianevű lámpánál, szemben a kft.3 1-es fantázianevű lámpa kristályainak függőleges, sugárirányú felfűzésével, melyek néhány (fotó)nézetből egymáshoz viszonyítva nem szabályosak, véletlenszerűnek tűnnek.

Összbenyomásukat tekintve a lámpák formái első szemrevételezéssel teljesen azonosnak tűnnek. Egynémely esetben a lámpák különbözőségét a kibocsátott fény színe jelenti, amelyet előidézhet a fényforrás színhőmérséklete, vagy okozhatja a kristályok színe is. Mindez a forma szempontjából nem játszik szerepet, a látványban emiatt érezhető különbség nem számottevő.

Ezen különbségek mellett is az eljáró tanács megállapítja, hogy esztétikai, művészeti összbenyomás alapján a szerző és a kft.1 egymással összevetett kristálycsillárjai szinte azonosnak tekinthetők. Ennek indoka, hogy a kristálycsillár egyéni, eredeti kialakítása a formai megoldásban szinte egy az egyben visszaköszön a kft.1 termékein.

Az egyes lámpák közötti méretbeli különbségek a látvány azonossága szempontjából közömbösek. A méretbeli különbözőségek a dizájn szempontjából legfeljebb méretsornak, modellcsaládnak minősíthetők, de semmi esetre sem formai különbözőségnek. Különösen azért nem, mert arányaikban ezek a méretváltozások nem érzékelhetők.

3. Amennyiben a szerző által tervezett kristálycsillárok egyéni, eredeti jelleggel bírnak, a testület szíveskedjék megállapítani, hogy a jelen kérelem 2.2. pontjában, illetőleg a 11. sz. mellékletben előadott és bemutatott, a kft.2 által forgalmazott kristálycsillárok olyan mértékben azonosak-e a szerző által tervezett kristálycsillárokkal, hogy az kimeríti a többszörözés tényállását?

Az eljáró tanács összevetette a kft.3 és a kft.2 katalógusában szereplő kristálycsillárok fényképeit. A fotókon érezhető különbözőségek azonosak a kft.1 termékeinél is tapasztalhattak: a kristályháló szerkezete. A kft.3-nál függőlegesnek, a kft.1 és a kft.2 modelljeinél vízszintesnek tűnnek.

Az 5-ös fantázianevű vs. 8-as fantázianevű modellek formája teljesen azonos. A kft.2 kínálatában a 8-as fantázianevű modell kétféle változata fedezhető fel. Az egyik – a 2.2.1. pontban, a 27. oldalon az alsó kép – formája teljes egészében azonos a kft.3 5-ös fantázianevű modelljével; a másik – a felső kép – csak részleteiben tér el az eredeti modelltől: a korpuszon lelógó, túlnyúló kristálylánc végein hosszúkás alakú és nagyobb kristályelemek láthatók.

A mellékelt fényképek alapján a 8-as fantázianevű mindkét modellenél úgy tűnik, hogy a fényforrások több síkban, elszórva láthatók, szemben a kft.3 5-ös fantázianevű modelljével, amelynél a fényforrások mintha egy síkban kerültek volna elhelyezésre. Ezen különbségek mellett is az eljáró tanács megállapítja, hogy a 8-as fantázianevű modell az 5-ös fantázianevű modell többszörözésének tekinthető.

A 2-es fantázianevű vs. 11-es modell között a fotók alapján semmi különbség nem érezhető.

A 4-es fantázianevű vs. 12-es modell esetében sem látható a fényképek alapján eltérés.

A 3-as fantázianevű vs. 13-as modelleknél csak hasonlóságok érezhetők. A 3-as fantázianevű modell felső és középső képei azonosnak tűnnek, az alsó kép egy méretében nagyobb és formájában egyszerűbb – alsó felülete is sík, és nem hullámos – változata a modellnek. Ez a kettősség a 13-as modelleknél is látható. A jobb felső kép a 3-as fantázianevű modellnél az alsó képpel egyező (méretében talán annál nagyobb is), a középső képek nagyon hasonlóak, de arányaik mintha különböznenek (ez a különbözőség talán betudható az eltérő nézőpontnak is). A jobb oldali alsó kép a felső egy kisebb változatának tűnik – az alsó élvonal (felület) síkban van.

Az eljáró tanács megállapítja, hogy a 13-as modell a 3-as fantázianevű modellhez képest – a fényképek alapján megállapítható minimális eltérések mellett – nem tartalmaz egyéni, eredeti jelleget. A Sztj. 18. § meghatározza a többszörözés fogalmát. Az eljáró tanács analógiaként utal arra, hogy az építészeti alkotások esetében többszörözés a tervben rögzített alkotás kivitelezése és utánépítése is. A gyakorlatban a terv többszörözésének minősül az egyes jellemző elemek megépítése is (SZJSZT-26/2004). Jelen esetben lényegében az iparművészeti alkotás jellemző elemeinek „utánépítéséről” van szó.

Az Sztj. Nagykommentárja szerint „az átdolgozás a mű módosításának, megváltoztatásának az a szélső esete, amikor a változtató, kiegészítő vonások önmagukban is olyannyira lényegiek, hogy megfelelnek az egyéni és eredeti mű követelményének (alkotó jellegűek). Az így létrejött mű együtt tartalmazza az eredeti alkotó személyiségi jegyeit mutató gondolati formákat és az előbb említett újakat.”⁶ Jelen esetben a különbségek nem érik el az átdolgozás határát, mert az eredeti vonást a műhöz nem adó változtatásokról van szó (e határ alatt többszörözésnek tekintjük).

A 14-es vs. 15-ös modellek – 31. old. – esetében is érezhetők különbségek a részletekben. A 15-ös modell kicsit testesebb, nem annyira elegáns és egységes a csillár alsó íve, oldalnézetben az ívben törés található: a mennyezethez képest nagyobb szög alatt indul az ív, majd egy töréssel a 14-es modellhez hasonló ívben folytatódik. A lecsüngő kristályláncok is erőteljesebbek (nagyobb v. más alakú kristályelemek).

Az eljáró tanács megállapítja, hogy a 15-ös modell – az összbnyomás szempontjából minimális különbségek mellett is – a 14-es csillárral jellegében azonos. Az eljáró tanács ennek elemzése kapcsán visszaautal a fentiekben a 3-as vs. 13-as modell vizsgálatánál kifejtett értékelési szempontokra és megállapításra, mely szerint itt az iparművészeti alkotás jellemző elemeinek „utánépítéséről” van szó.

Az 1-es vs. 16-os modell esetében úgy tűnik, hogy az 1-es modellnél a lecsüngő kristályok kisebbek és azonos alakúak, szemben a 16-os modellel, amelynél (talán) nagyobb kristályo-

⁶ Gyertyánfy Péter (szerk.): Nagykommentár a szerzői jogi törvényhez. Wolters Kluwer, Budapest, 2014, a 29. §-hoz fűzött magyarázat, p. 225.

kat is alkalmaznak: pl. egyes láncok végére mintha gömbformák kerültek volna. Az összbnyomás azonban nagyon hasonló, mondhatni, megegyezik a két modell.

A 9-es vs. 17-es modell képein a felső képeken – ahol csoportban kerülnek elhelyezésre – teljesen azonosnak tűnnek a modellek, az alsó képeken viszont aránybeli különbség érezhető: a jobb oldalon a 9-es modell mintha kecsesebb, nyújtottabb lenne, szemben a 17-es modellel, amelyik kicsit zömökebbnek tűnik. (Ez az érzet betudható a más nézőpontnak, valamint annak, hogy az egyik nappali látványt mutat, a másik világitott állapotban látszik.) A két modellnél az összbnyomás azonban megegyezik.

Megjegyzendő: a kft.2 17-es modell jobb felső fényképe – 33/23 old. – megegyezik a kft.1 18-as, a 18/23 oldalon bemutatott modelljének (jobb felső) fényképével.

4. Amennyiben a szerző által tervezett kristálycsillárok egyéni, eredeti jelleggel bírnak, és a kft.1 az általa forgalmazott kristálycsillárok elkészítéséhez a szerző által tervezett kristálycsillárokat díszítő kristályelemek színétől eltérő színű kristályelemeket használ fel, úgy, hogy a szerző által tervezett kristálycsillárok formáját, kialakítását, valamint a kristályelemek elrendezési módját a kft.1 megtartja, az általa forgalmazott, eltérő színű kristálycsillárok átdolgozásnak minősülnek-e?

Amennyiben a kft.1 színes kristályokat alkalmaz – és nem a fényforrástól más a fényhatás – dizájn szempontjából akkor sem minősül átdolgozásnak, hiszen egy tárgy, termék színváltozata csak a választékot bővíti, de a tartalmat nem módosítja.

5. Amennyiben a szerző által tervezett kristálycsillárok egyéni, eredeti jelleggel bírnak, és megállapítást nyer, hogy a kft.2 az általa forgalmazott kristálycsillárok elkészítéséhez a szerző által tervezett kristálycsillárokat díszítő kristályelemek színétől eltérő színű kristályelemeket használ fel úgy, hogy a szerző által tervezett kristálycsillárok formája, kialakítása, valamint a kristályelemek elrendezési módja megtartásra kerül, a kft.2 által forgalmazott eltérő színű kristálycsillárok átdolgozásnak minősülnek-e?

Amennyiben a kft.2 termékkínálatában fellelhető lámpamodellek csak a színes kristályok miatt különböznek, akkor formai szempontból nem minősíthetők átdolgozásnak.

6. A Szerzői Jogi Szakértő Testület az ügy megítélésével kapcsolatos egyéb megállapításai.

Az eljáró tanácsnak nincs egyéb észrevétele.

*Dr. Tomori Pál, a tanács elnöke
Dr. Bacher Gusztáv, a tanács előadó tagja
Bárkányi Attila, a tanács szavazó tagja*

Összelltotta: Barsvári Tímea